

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre 1'20 Ptas.
 Provi cles un any 6'00
 Estrangé un any 9'00
 Número corrent 10 cts.

Direcció y Redacció: Bolseña 17, pral.
 Buzón: Kiosco de Cort.
 Ses suscripcions se pagan per adelantad.

Palma de Mallorca 1 de Septiembre 1922

Directo: ES MASCLE ROS

Anuncis a n'es "Foch y Fam,"

(Per setmanas y amb variació)

Plans entora, prosa o vers 100 Ptas
 id. mitja 50
 id. quarta part 25
 Versos de 19 rebxes edecimas 2
 id. 5 id. quinilla 1
 Amb pros. CINCH CTA. per paragra.



ONA ÉPOCA) ANY V Setmanari humorístic, bilingüe y pregoné de sa veritat Num. 492

La blasfemia

Un caso original, recientemente ocurrido en Manacor, es lo que nos mueve a trazar las presentes líneas.
 Como se retiraa los mercaderes de Cristo al leer la narración del caso!
 Como rechinarán de dientes si se atreven a comersa el comentario que lo acompaña!
 El caso es el siguiente: Un amigo nuestro, don Antonio Amengual, (citaremos los nombres para que no se tome a bota) paseando y discutiendo con varios amigos por las calles de Manacor, tuvo la desgracia de soltar uno de ellos, una blasfemia de las castigadas por la Ley, y, dió la providencial casualidad de que pasara en aquellos momentos el piñero y escrupuloso don Andrés Llabrés empleado del Banco Popular y fiscal suplente, el cual ni corto ni perezoso encaróse con los criminales blasfemos....
 —¿Quien ha dicho esto?
 Y sin dar tiempo a que contestaran los interrogados, *plin, plan*, propinóles una bofetada a cada uno y añadió de paso: —Y dad gracias a Dios que no os llevo a presidio, porque yo soy el fiscal. (Se comió lo de *suplente*.)
 Este es el caso. ¡Ja, ja, ja, ja! Ríanse los cuervos antes de entrar a la segunda parte....
 Si no nos lo hubiera contado el propio Amengual, no lo creeríamos, pues nos consta que es más capaz de dar que de recibir.... y no obstante, recibió y no dió. Mas vale así.
 Y ahora preguntamos nosotros: ¿Hay alguna Ley que autorize a los funcionarios del Estado o no funcionarios a repeler o castigar a los blasfemos empleando para ello la fuerza bruta? ¿Estamos todavía en tiempos inquisitoriales del funesto Torquemada para que los funcionarios del Estado actúen de esbirros? ¿No tiene obligación de conocer y respetar la Ley un hombre que a la Ley representa, que sirve a la Ley, que cobra para hacer que se cumpla la Ley? ¿Puede actuar de *chulo* un mandenedor de la Ley? ¿Que ocurriría en estos momentos, si Antonio Amengual al verse agredido brutalmente por un hombre, arremete contra éste y cegado empuña un arma o a puñetazo limpio repele la agresión acabando por extrangular a su ofensor ya que su herculeo físico le dota para otro tanto?

Amengual estaría en la Cárcel aguardando el fallo del Tribunal, que lo absolvería libremente por haber matado en defensa propia y Llabrés reposaría en el Cementerio bajo la fria losa de donde no hay Tribunales que absolverle o resucitarle puedan hasta que toquen las trompetas del Juicio Final, según el Profeta.
 Nosotros celebramos muy de veras la resignada actitud del amigo Amengual, como también protestamos energicamente ante las Autoridades competentes y el público sensato, para que se castigue al autor del atropello según ordena la Ley....
 Sonriáse los buitres de investidura negra, de entrañas inhumanas.
 Y vamos a terminar con una pregunta: ¿Quiénes inventaron la blasfemia? Los mismos que hoy la persiguen. ¡Como! (Exclamarán a coro los clericales.)
 Un ejemplo: Si tropezais con una piedra, ¿que palabras acudirán repentinamente a vuestros labios?.... ¡Maldita piedra! Nos muerde un perro y vociferamos: ¡Maldito perro! ¡Hay que matarlo! Y así sucesivamente.
 Y si desde siglos atrás, vienen hombres que, sedientos de comerciar con nuestra idiotéz, con nuestra ignorancia, con nuestra fanática imbecilidad, nos predicán diciendo que su voz es la voz del Todopoderoso y, nos aseguran que si tropezamos con una piedra matándonos al caer, si nos muerde un perro hidrófobo muriendo rabiosos, si se derrumba un techo, si se pierde una cosecha, la muerte, el naufragio, la miseria, las epidemias, las guerras, todo lo malo existente en el suelo cristiano son castigos de Dios que en sus inexcrutables designios etc. etc. ¿que podemos exclamar ante la contrariedad? ¿Quien tiene la culpa, quien ha creado a los blasfemos? Los mismos que hoy la persiguen, y no obstante, siguen afirmando que Dios castiga, mas, nosotros que entendemos por Todopoderoso un ser que todo lo puede, no creemos al Omnipotente un ser tan ruín, bajo y vengativo como nos lo pintan sus mercaderes y, por lo mismo, convencidos de que El no tiene la culpa de que hayamos tropezado con una piedra sinó el Ayuntamiento por no tener las calles debidamente adoquinadas o asfaltadas; y si nos muerde algún perro, tampoco maldecimos a Dios, sinó al Ayuntamiento que le permite transitar sin bo-

zal, y si se derrumba un techo, maldecimos al constructor del mismo o a quien le vendió materiales falsos con lo que no le fue posible montar una casa sólida y así sucesivamente vamos ora protestando ora maldeciendo el factor- causa de nuestro daño, pero jamás a Dios, que si lo hay no debe permitir el mal a sus semejantes y si no lo hay, ¿a que renegar de una cosa que no existe?
 Los clericales ya no rien. La cosa ya tomando caracter serio.
 Sea como fuere, la blasfemia rebaja la cultura de un pueblo, eso es indudable, pero el medio más eficaz para que desaparezca, no es el que emplea don Andrés Llabrés abofeteando a un Hercules en la vía pública sinó por el contrario, nosotros creemos que, prohibiendo al clericalismo la propagación de que Dios castiga, cuando los blasfemos se enteren que Dios no es el causante de su desgracia, habrán terminado de renegar a este Dios que hoy por vicio y por mala interpretación renegan.
 En resumen: Desapareciendo el culpable, desaparece la blasfemia como también desapareciendo los castigos, desaparece el temor a Dios, sin cuyo temor no es posible mantenerse panza arriba el numeroso e inútil ejército clerical.
 Pueblo libre, pueblo grande.
 Quiera la Providencia que pronto veamos al nuestro desatado de las fanáticas cadenas que hoy le oprimen.
 Amén.
 JORGE MARTÍ ROSSELLÓ

sabes quen tengo de gana
 i siendo tu el coronello
 coronella tocarás
 i siempre que meñ dirás
 io ta llampiaré el fusello...
 ¡Al Pau da mis entrañas
 que falisa que mas fetol
 Ya puedes vera tu Beto
 que saraguelos con banas
 te dará por ver, si angrechas
 i en diario ia lo creio
 si ta ballaré el Copeio
 el Mondongo u las Matechas
 i tu toto devartito
 rriurás mal me foca chuiá
 i auverás, finso la tuia
 te astrieñe tu
 Beto Pito
 Pe. D. Resivirás molts encomendaciones
 de miarmana de sus 5 basonos de mis padres
 del conco de la tia Fransinaina del gorano del
 boco de la trutcha i anñin da tota noestra familia.
 De mi resive todo loca quieras finos y toto
 de lo ca tiene más parillo.
 Tu anviolable i virquen Beto Pito.

Flamada d'Ivissa
 Aquests días, quant menús s'hen podia un
 pensá, es panadés, aconseya'ts per un tal Pa-
 lerm (d'es que algún día en parlarem) han pu-
 jat es preu d'es pa amb un canet.
 Axó es una vergoña; una poca vergoña,
 porque no heyá motiu que pugui justificá
 aquesta alsa de cinch céntims.
 Sa culpa es nostra per toleraró; però alcan-
 sa més a s'Alcalde, en aquest Alcalde que si
 d'hasta ara l'hem aplaudit porque procura
 cobrá de tot (y fa molt bé, que caray), no te
 dret a que sa crusi de brassos amb aquesta
 cuestió y s'haje de vore es poble engañat, és-
 tafat y deseparat per non volé posá coto a
 desmans intolerables.
 Aferfet fort, Palerm, que ya hey tornen.
 Ja no es sa primera vegada que cert senó
 foresté (olvidant que en terra desconeguda es
 perillós menospreciá es naturals) s'hen vá de
 sa llengu per deixá a n'ets ivissencs poch
 menus que com un drap brut.
 ¡Y are! Ahón heñ après vusté axó? S'ha
 contagiá allá por tierra africana?
 Alerta, alerta, que som n'otros molt calla-
 dets, prudentets y aguantadets, però cuidadu
 cuant sa mus toca aquella cuseta.
 Diálech a bordo d'es vapor.
 Ell: un poca vergoña.

Correspondencia entre en Pau y na Bel

Servici LLORITO-MELILLA y vice-versa
 ¡Oh Pauite Fasolito
 ca molto tan alabado
 de catagan decorado!
 Ja eu sapo todo Llorito.
 Mira qué con los galonos
 i la creuo, claro i neto
 que voldrás nar a ser lleto
 a todas las prosasonos
 De alegría me destrello
 porcal camino que vas
 presto creio ca serás
 ia Tiniento Coronello.
 Ja ma dico una quitana
 que tenía buena estrella,
 io saré tu coronella

Ella: idem.
-M'amas?
-Molt.
-M'amaras sempre?
-A tu domés.
-Adios (es vapor pita): Unió 34.
-Allí estiré es dissapte.
Aquí s'acaba s'idili. Una apretada de nasus, unes llagrimetes com a pesul... y hasta luego que t'añoro.
PEP DE SA TORRE

«Es Mascle Ros» a Felanitx

Amb so primé tren de diumenje demati (prop de mitjdia) va arribá ES MASCLE ROS y C.ª a Felanitx y noltros l'esperavem a s'Estació.
-¿Com ha anat es viatge?
-Regulá.
-¿Que has vengut amb so rápit?
-¿Rápit? Ropit. Aquest latós tren que camina a pas de caragol, es una vergoña, y, sa Compañía sa riu de veltros perque no sabéu imposarvós.
-Si no t'esplicas mes cla....
-¿Heyá dret sorti de Palma a les 7'45 y arribá a Felanitx prop de las dotse?

-No hay derecho y molt menos avuy amb bon día de festa. ¿Y a que es degut tal retrás?

-Quá a sa Compañía ja l'heu deixada empendre massa y es tren corréu que heuria d'essé lo rápit posible el confón amb so de mercancias.

-Peró has vengut de primera....

-He pagat per venir, pero aquests coches están fets una porquería entre pòls, coxins enserolats, cortinetas trosos,..... ¿no heu reparat es servici que te sa línea de Santany.

-Insuperable per cert.

-Idó, cuant l'inauguraren, volien enrosclarlos es saldo de coches que serveixen sa vostra línea; protestaren y res, tornaren protestá y res, crewaren uns cuants coches y ni óli a un llum, tot va aná com una seda.

-¿Vols di que amb un poch de foch y fum s'arretglaria? Peró deixém aná axó que en «Volátil» mos espera per aná a n'es Port.

-S'hydroavió de n'Orté?

-Un cavall meu y teu (digué Le Tipter Aruam) que devóra es Kilómetros a minut.

Pujám tots quatre a n'es carretó y efectivament en «Valtil» (que sa coneix que menja milló pienso que ses locomotores d'es lento tren, amb un tancá y obrí d'uis mos dugué a Porto-Colon.

Visitarem C'as Sabaté, Can Manolo, tots es cafés d'es Port, s'hangar, y si haguessém tengut temps hauriem visitat s'iglesi, pero s'arros estava demunt sa taula, sa panxa mos feya rües y havíem d'aná a n'es Toros.

No vos dirém lo que menjarem per no fervós enveja, pero va essé un diná d'aquells de que se repita.

Partim a Felanitx y gracias a ses facultats inimitables d'en «Volátil» arribarem a n'es Toros a n'es moment que en Toni Pansa comprava s'entrada.

Bono corridal Feyá temps no havíem vist bous tant voluntariosos ni toreros tant fanés.

N'«Andresito» demostrá teni ganes de nova contrata y en «Lagartito» va fé algo mes de lo que pogué. En resámen, apesá d'es retraiment d'es poble contra s'Empresa, hey hagué lleno a s'Ombre y algunos vacíos a n'es Sol, pero amb cuant a sa lidia, tutti contenti.

Es vespre, música, pasetj y jelat a Can Ríto, parlarem un poch de política y plantearem com a candidat a ses primeres Eleccions Municipals, es Corresponsal Felanitxé ja que Es Mascle Ros segóns manifestá, te ganes de presentá un candidat foquifumista a cada poble (proposant es Corresponsals) y a Palma sa presentará ell per veure si a forsa de FOCH Y FUM logra desinfectá ets Ajuntaments que bona falta los fá.

Dilluns demati cuant despedirem Es Mascle Ros y Sa Famella Rossa, l'hi preguntarem quina impresió s'hen duien de Felanitx y es Mascle mos contestá:

S'impresió que m'hen duch es que ses felanitxeres son ninetas retreixeres que amb cualsevoles les juch y amb cuant a élls, jo no puch jutjá un mascle interiorment ja que confés francament que en que sia periodista no he estat may especialista tractantsé varonilment.

Es tren pita, partí poch a poch, desaparequé y sobre les ónse reberem aquest telegrama urgent:

«Arribats Palma nou y pico óssos romputs cruel y fastidiosa travesia gastat deu litros árnica per darmós fregas y quatre paquets polvos desinfectants. Mascle Ros y C.ª»

Com que creim ben fundada sa queixa de tots es passatjés que tenen sa desgracia de viatjá per sa línea de Felanitx, un altre día hen parlarem per separat.

CORRESPONSALS

D'Inca

Sesió Municipal 24 Agost 1922

Después de lo trámites de rúblicas ve sa lectura d'unes facturas presentades para el cobro sobre riego, varias instancias per novas edificaciones y reformas y finalment a una denuncia que ES BARBÓ INQUERO va presentá fent referenci a n'es soterrani clandestino que existeix a sa casa n.º 3 d'es Carré de Comers cuya denuncia pasa per estudi a sa comissió. Ee de esperar que tractantsé de un abús intolerable, dita comissió sa prenga interés en dictaminar a la breveded y no siga cosa de un asunto más al montón.

Luego asunto albergue per sa Guardia Civil montada, después alquilé de casa telégrafos; intervenen los Concejals Rayó, Truyol y Pujol quedant en definitiva aprobada una proposició de s'Alcalde la cual consiste en prorrogá s'arrendament actual si bé en 40 pesetas mensuales de recarrech.

Acto seguido, la comidilla del día, huelga Correus y nostro Ajuntament protesta.

El Sº Rayó s'interesa p'es funcionamiento de sa Junta de Reformas Sociales; nostro Alcalde promet complourarlo.

Finalment el Sº Pujol recorda sa confecció d'es nou repartó d'utilidades y no habiendo más asuntos a tratar, prou per avuy.

BARBÓ

Mes d'es Sotorrani clandestí

Al mateix temps que la passada setmana denunciava cla y llampant per medi de sa prensa, lo d'es soterrani també vatj denunciá es cas a sa Corporació Municipal mediant rahonada denuncia la cual va sorprendre a los noveles Concejales ja que los veis conexian sa martingala.

Sa diu amb molta insistenci que sa mestresa ESPE-RANSA confia una vegada mes en sa influencia de nostro Diputat y a renglon seguido en so vot favorable de MESTRE MIQUEL DURÁN.

A noltros poch mos estrañan los seus trabais de zapa ja que sabém que varios ABOGATS d'Inca junts no despatxen los asuntos que ella, pero si confiám en sa justisia, recitufit y bon criteri de nostro Alcalde y concejals.

El tiempo dirá y es BARBÓ matxacará.

Llorens Beltrán

Nota.—Feim constá que el qui surti de botadó y no obri como es debido mos cuidarem d'ell.

[VIVOS] que anám por esas mundos sense pegañas.

Plassa Sant Antoni 8

Cualsevol vulga pintá moto, carro o carretó creismé que no trobará res milló, ja que no heyá p'en GAY cap competidó.

Jose Peña - Trajes

Aquí está en Peña

En PEÑA trajes regala, en PEÑA es gran comerciant, en PEÑA ja está enterrant es Comers, ningú l'igualá y ja está d'enhoramala qui ven cá, en PEÑA ha vengut y com que ha regonescut que heyá gran necesidad tot heu dóna regalat. ¡OH PEÑA! ¡Tu n'has sabutt!

Pasaje Manen 13-2-2.

D'Artá

Es concejal señó China segóns han dit está molt enfadat y hasta fa una semana que casi no menja res a consecuencia d'es disgust que té perque no figurá es seu nom entre es d'es personatjes célebres d'aquest poble que acudiren a rebre en Weyler a s'estació. Efectivament, es concejal gros de cera de lluna plena te rahó y si es seu nom no figurá a s'escrit darré d'Artá no es per altre cosa mes que per un descuit involuntari que suplicám mos dispensi el señó China. Que conste pues que s'espresat concejal cuant arribá en Weyler representa un gran paperot y que era de veura es magnífich trebay que feya aquest homo. Se pessetjave d'un cap a s'altre lluint sa gracia que deramave es seu cuerpo resalao, trasmitia ordes importantissimas, va fé alarde de sa seua bona educació y gran cultura y hasta s'ha dit si servia d'intrepit per traduí a n'es castellá lo que ses altres personas mes atrasadas deyen a n'es General en mallorquí. Que mos dispensi pues si s'altre escrit no parlarem d'ell y rébiga sa nostra entusiasta enhorabona.

Referent a n'es sainete que representaren a sa Torre na María y na Francisca y perque es lectós quedin convenuts de que en efecte es pecat pesa mes que plom vos dirém que fa uns cuants días vengué una Francisca a parlá amb jó y ma digué que si es Foch y Fum no deye res mes d'ella ma faria un regalet que consistiria amb un paneret ple de coses dolsets que guarda ja fa estona com un tresó. Li vatj promete que s'asunto se laria per terminat y que una vegada que jó hagués rebut s'aparato nou de plata que tench encarregat a Barceloua, cuant li tocás es turno l'avisaria per prende posesori d'es paneret.

També sa fá precis di quatre paraules referent a n'es tren extraotdinari que sorti de Son Servera diumenje pasat a les ónse y pico de sa nit, amb s'objecta de transportá a n'aquesta localidad es pasetjés que asistiren a sa festa de Sant Agustí. Aquest tren transitava completament a les fosques y en virtud de s'oscuridad reinant, dins molts de vagóns sa feren segóns diuen tocaments y altres actes inmorals impropis de pobles cul-tos y civilisats. Un amich molt católich y apostólich que vengué de Son Servera en so carril, aigué que s'espresat tren li fe s'afecta duna casa de pussés sense llum en moviment y que ses paupales eren tant que de resultes d'aixó s'acubá una joveneta. Suplicám pues a n'es señó Rectó, a don Rafel, a don Pedro, a n'es predicó Violí, mestre Sacristá y a n'es casto Parragó que tant diuen se preocupen per sa moralidad d'es poble, que prenguin medidas severas y que es primé tren que vengui a altas horas de sa nit, conti amb so llum sufficient si no volen que quedi convertit amb una casa de sitas ambulant.

De política no passa res; s'administració municipal y tot es poble segueixen governats per un Secretari de cara de jesuítá molt franch y molt noble en sos seus amichs y contraris que es s'unich que comanda y no paga, mentres es Jefe paga y no comanda, pues es pobre don

Pedro dorm en vida es sueño de los justos y Deu li asistesqui per sa part que li será mes convenient. Amén.

Y per acabá es precis posá en coneixement d'es públich d'Artá y de tot Mallorca es siguient cas grave que mos acaban de denunciá: Diuen que en Rafel Parragó y Coni y una fia que te a fora casa fan coses grosas y desde aquest moment prometém actúa de policias secretas, agafá s'asunto en ses nostres mans y creumé Parragonet que será blau es festé.

«Quien mal anda mal acaba» diu un refrán castellá; Parragonet «ponté el gorro» perque ta ferém ballá.

VEN Y VEN

Pruébenlo

Per cafés, per tot arréu are en temps de sa caló, es DIDÓN es lo milló y hont sa vuya el demaneu vos promet que el trobaréu ja que com a refrescant a tothóm agrada tant que si el próva repeteix. En RAMON VIOH ei serveix ja que és es depositant.

Ramon Vioh

Vidriera 30

Entre verderolas

-Vaje un peu mes curioso que te na Paula Castellá!
-Sa calsa a CAN ESTARELLAS y enloch de peu, te un potó.
-Jo et dich que no tens rahó.
-Si tens tu es peu mal forjat d'allá et compres es calsat y hem tornarás sa contesta.
-No henjtench per aná a sa festa.
-Y el ven amb comodidad.

Colón 27

Colón 27

D'es ball d'es Moliná

-A n'es ball d'es Moliná ballarem y de valent.
-¿Que tal estava es jovent?
-Mes que ballá, per menjá y casi tothóm va aná a prová es caragolets que presenta ben fetets l'amo de CAN PERANTONI.
-¿També hen menjares Jeroni?
-¿Si hen vatj menjá? Tres platets!

Toni Valdeviieso

Can Perantoni

Entre señoretas

-¿Per señora? Lo milló a LE PRINTEMPS trobarás y a mes, heu conseguirá a preus de gran reducció.
-Ara amb aquoste caló tota róba et fa suá y no saps ahont has d'ná.
-Ves a Can TONI MARIA FUSTER y amb economía bon jénero et servirá.

Le Printemps

San Nicolás 3 y 5

¡Fóra gats!

Es gats que heyá avuy en dia heu evitan fácliment no beguent licor dolent no acceptant sa porquería que los s'hen du a s'agonia mes es qui beu cosa fina cada pich que es colso empina creis que no s'engatará, es suchs hen de demaná d'en RIGO DE SON SARDINA.

P. J. Rigo

P. J. Rigo

¡Famellas!

Calsés fortes, superiós y de fina calidad a un preu d'el tot rebaixat n'ENDOLZ vol oferirvós, ále idó, aprofitauvós are que heyá s'ocasió ja que jénero milló per Palma no el trobaréu y a CAN ENDOLZ pagaréu un preu d'el tot petitó.

Casa Endolz

Sindicato 113

Toni Llabrés CIRUJIA

Avenida Alejandro Rosselló, 17-2.ª-2.ª

Elixir Blank

Tónico Reconstituyente Energico Aplicación infalible en todas las convalecencias, debilidad Mental y orgánica neurastenia, Histerismo, Anemia y Remineralización vital.

Estellicons

NOUS CORRESPONSALS

D'avuy endavant, queda nomenbrat Corresponsal d'ESTABLIMENTS es que ja heu és d'es **SECA DEL REAL**, s'entusiasta foquitume ro y colabrador **JUAN SAMPOL** d'es carré de **SUNER** (Seca del Real.)
Per anuncis, suscripcions y articles, acudiu a ell, que el trobaréu sempre dispost a complaure'vós y es ell s'únich qui comanda d'es **FOCH Y FUM** dins sa seua barriada.

Per asuntos d'es Coll d'en Rebassa com son anuncis, articles, suscripcions etc. etc., acudiu a n'es Corresponsal **D. Bartomeu Salvá** (a) **Perpina** Patró de sa barca **«La Sangre»**.

SA DIRECCIÓ

DE CAMPOS

Bona sort ha tengut es nostro paísá es no enganxarsé amb na Fogueró d'es carré de s'Aigo, que coneixém be s'historia d'aquesta ganaderia y es poble ja ensayava alló que dia.

si los cuernos alumbrcran como alumbren los faroles... etc. etc.

Tots sabém per hon habita, lo que ha fet, lo que fa y lo que ferá y heya un refrán que diu: «Dime con quien vas y te diré quien eres».

Ja hen tomarem parla.

D'ets Hostalets

Ja sabéu lo que passa a n'es ball d'ets Hostalets, sa rifa, s'Alcalde, y tot, però lo que no sabéu es que jo estiga amanassat de mort. Idó sí, per dirvós lo que are vos vati a dir m'espós a un requiem scat in pace.

Es dia de Sant Agustí, quant arrib a Can Capas vetj es Bailonistas que trabayaven com a negres per adorná es local per fe ball y per cert que l'adornaren amb molt de gust luego venen uns cuants músichs, sa posen a tocá, ningú surt a ballá, segueixen tocant, tampoch no ballen, es músichs sa renegan, compensen a sortí pareyes y sí es músichs no s'haguessen aturats encara ballarien. Axó es tot.

Uns cuants de sa Comissió s'arrambaren a jo y ma digueren que si parlava d'ells amb so **FOCH Y FUM** que ja poria fé testament. Es testament ja el tench fet, está en podé d'es meu Directó **MASOLE ROS**, axi que si tench res de nou, ets hereus que agafin cada ún lo que li correspón, cosa que sebrán per sa publicació de dit testament.

Veurém com heu passarém segóns sa Comissió xerra.

Si no mos veim a la terra, allá a n'el Cel mos vejém.

Es Corresponsal

D'es Moliná

Posám amb conèxement de s'Autoridad competent perseguidora de sa blasfemia, que es Vicari d'es Moliná, s'altre dia va faltá a ses Ordenanzas Municipals, pues porque un ninet li rompé una pica d'aigo benhedida (que ja estava rompuda) exclamá tot furios:

«Mal li hagués caiguda demunt un peu y l'hey hagués esclafat!»
Peró com no sutcelhí axi com es mossén desitjava, compreném que es vé alló de «bram d'ase no puja al Cel».

Un capeliá que axi insulta trop que amb molta de rahó no li ferán desfavó nomenbrant a n'el si li aplican una multa.
D'aquí endavant mos cuidarem d'ell.

Varios veraneants

Festa de Bunola

A sa festa de carré que feren es Buñolins, ja que no vati d'emblevins una reseña vuy fe.

Dia 14 a las 9 d'es vespre, lluhida revetla recreantmós ets oídos amb sos acordes musicals d'un fonógrafo.

P'es célebre Miquel Muñeca va essé es gall de s'embut.

Dia 15 a les 5 d'es matí diana per tota la Vila, (cada cual per ell mateix s'entén) dues grapades d'aigo fresca, fora pagañes y afe-rret fort. A las 8, berená qui en tengué y no li falta gana. A les 10, tercia, ofici y sermó predicant un frare amb mes barba que un boc (a n'axó mo digueren ja que jo no hey vati aná. Si fos estat un ball, mos hi haguerm vists.) A la una y mitja esperada de sa latosa bauda de Solle que mos tocá el violón fins a les onse y mitja d'es vespre. A les 4 o les 5, (jo no hey era) processó acompanyada per bea-tos y beatas mal sofrides y famellones que daban el opio. A les 6 corregudes a peu y sense paraigo. A les 7, concurs jeneral de pantorrilles (jo no vati guañá cap premi y ses pocas sogres que heya a Buñola tampoch).

Dia 16 a les 8, despedida de sa fastidiosa banda (ja era hora) y refresch a n'es carré Majó (poalades d'aigo) organísat p'ets obrés que duyan un poch de seca de mes d'es vespre abans.

Axó es tot lo que ha passat y per avuy s'ha acabat.

Es peix Nicolau

Mecánich aviadó

En Miquelet Taveyola que sa sent aviadó com que fe es cap que li volá a Barcelona voló y ses docentes pessetas que a caseua li donaren segóns diuen li volaren donantli un carabassó y s'atlotá está bavant y diu a n'es bergantell que los estarán casant amb quant ell penjí es capell però es un capritxo d'ella ja que es tant testarrut ell, que no penjará es capell si abans no veu sa capella y adamés per Barcelona en Jeroni va trobá y el manava per sa má que semblava el Noy de Tona y are diu que volará si ella li dona permís o sinó, d'un terce pis cap avall sa tirará.

De Son Inglada

Sa criadeta de Doña Juana Toribio pereix que enguany mes que per servi es seus señós serveix es jovent de Son Inglada, Son Roca, Son Serra y demes Sans.

Es una babilonia que diu que may hen te abastament y axó que a Palma hey te tres

dotsenes de claus (lletju esclaus) y per aquí du de remolc tots es que s'hi presenten y....

«Quien pide otro!»
Peró es que li mata es porch y li regala un botifarró es es tranviari. ¿Será porque no li cobra es billet?

Aquest pich som avisat però si hey he de torná, **FOCH Y FUM** proclamará tot lo que han fet per Ciutat.

Chatrip

Rectificació

La setmana passada amb s'article d'es Coll d'en Rebassa, involuntariament s'impressó mos posá hortolanes enloch de fabricantes, lo que feim constá per evitá malas interpreta-cions y que no paguin justos por pecadores.

De Ses Salinas de Santany

Salinés: zheu comprés amb aquesta festa que han fet es Jenetóns es bon afecta que fa es garro? L'han feta es Jenetóns però tot sa pot agragi a n'es del Tercio. ¿Que feyen ets altres anys? No importa es diró, tot es poble heu sap, per lo tant, alerta Salinés que en Pau Porsella vos tira un ós y voltros li heu de di sense temó de res, que no son óssos que volém, un poch de popa que ja fa massa temps que la sa menja ell tótsol y si no heu creu li enviarem es Tercio y vendrá temps que tantsols en sentirlo anomená será com el Dimoni en parlarli de creus.

Es del Tercio tenen riayes

cuant veuen es Jenetóns.

No en te tantes en Collóns

vent cremá aquestes burbayas.

Un cuento d'es Coll d'en Rebassa

Axó era una atlotá que trabayava a una fábrica de calsat y un divenres hora-baixa sortint de sa feina, li doná s'ocur-rencia de comprá un **FOCH Y FUM** y lletjint ets articles sa topá amb un dses se «caserio» y jo sorpresa cuant vé que dit article parlava d'ella y d'una compañera seua! De seguida parteix a caseua y com que qui te sa coua de paia aviat la s'en-sén, sa desmayá y s'hompere, sa mare, vahinats y «demás familia», sa reuniren «en el lugar del suceso», y a forsa de palo y anis la feren recobrá, preguntantli que tenia: ¡Ay mumpare, m'han posada a n'es **FOCH Y FUM**! ¡M'han calumniada!— ¡Ah si aquesta es vera! (Digué «el viejo», y una vegada convensut exclamá:) Aném a veura si es en Fulano o en Zutano y el mataré, el ma menjaré viu.

Y aquí per acabá

no allargant sa veritat

es cuento ja s'ha acabat

si no heu creis nauhó a sercá.

Correspondencia de FOCH Y FUM

Es qui ha escrit lo d'es robo de «Can Marti» de S'Aranjassa, si vol que l'hey publicuém

que venga a conversá amb noltros o que s'en-trevisti amb so Corresponsal.

Es qui ha escrit lo de sa señora y es con-trabandista d'es carré d'en Ribera, si vol que l'hey publicuém que venga a conversá amb noltros.

De Santany (Retrasat)

Hem rebut penjat p'es coll d'una cussa de cássa un paperet que deye: «*Trustado: No te insolentes por lo que voy a decir; procura usar buenos lentes y no tendrás que mentir.— Rubricado.*»

Aquesta setmana ha estat una mala setmana per varios cassadós de aquest poble, heya hagut dues o tres tibades y han caigut a dins es filats tots es paserells tereios. ¿No heu sabieu mal casadós que se guardia civil a les quatre d'es demati ja havia regonescut un tercio com surtia de caseua? y vos n'anau a s'Avall porque teniu permís d'es señó y lle-sencia de escopeta? ¿O vos pensau que es Cabo no sabe cumplir con el reglamento, y llevó cuant vos agafa deis «*allá casen, veis ets homos y es cans*» per veure si vos molle-ria a voltros?, cá berret, val mes un tort en sa más que un pollastre a n'es veynat; ja hey tomareu a cassá guátteres, y que dins sa barraca trobin cunis morts sense perdigóns y vos posarán ses peras a cuarto, *La ley es ley* y qui no te oli que compr una espelma. *no faltaba más*, que uns pugan cassá tots l'any y ets altres desventurats no puguin veura cap pel de conl.

Antes de torná cassá lletju sa ley de cássa y antes de surti a sa carretera, lletju es re-glament y qui la fá que la pag, y en Pau si el te dedins que totesca o que el tregue amb un tirabuzón, *no faltaba más, la ley es la ley* y sinó anau a demenaró a n'en Massa-net que va sucsei la setmana passada a Ciutat; o en Massa-brut de la vila, y que valga per... Co-peo... Massa-brut... y feo.

(Continuad)

DE BINISALEM

¿Quin és es bergantell mes embustero, xer-raine, etc. etc. y que pretén de cassadó es mateix temps que de tenorio?

¿No heu pogut endevinar? No m'estranya jens, porque ses explicacions que vos he da-des son molt foscas però ses que están mes avallat tenen mes llum.

En B...? Es un jovent de uns 17 juriols ja cumplits molt pretensió a radols, cassadó y xarradó per herencia y embustero per exce-lencia, y segóns ell, es molt trempat per fer conquistés amorosas, y jo afajesch, però que sólen esser amb molts de fracasos a cada una d'elles o sinós que heu digan es seus amichs que el coneixen de fondo y fets.

Are aniré esplicant cada una de ses seuas cosetas separadament: 1.ª, xerraine; 2.ª, em-bustero; 3.ª, cassadó; 4.ª, tenorio, y 5.ª, sa principal que es de gorrero empedernido.

1.ª ¿Heu sentit parlá cap lloro o cotorra? —Sí.—Idó ell es un super-lloro y una extra-cotorra que xerra y no sap que es diu que mes be cau demunt ell sa frase «xerra p'es colsos» que ets afectes d'es coll y corbata que es posa cuant te que aná a veura se seua doña Inés o sa Dulcinea si tant voléu. ¿Que hen sentit di...?

(Continuad)

Folleit de FOCH Y FUM n.º 10 «GUIA DEL CIUDADANO en la reclamacion de sus derechos»

(Continuación)
excusa ni pretexto alguno.

Madrid, 17 de julio de 1920.—Victor Covián.

Señor Fiscal de la Audiencia de... (Gaceta del 18 de julio de 1920).

Real Decreto

DE 19 DE OCTUBRE DE 1922, PRORROGANDO EL DE 21 DE JUNIO DE 1920

EXPOSICIÓN

Señor: Es evidente que no han variado las circunstancias que motivaron la publicación del Real Decreto de 21 de junio de 1920 encaminado a contener la perturbación producida en varias poblaciones por la escasez de viviendas y las reclamaciones contra determinados abusos. Continúan llegando a este Departamento instancias y protestas de entidades económicas y colectividades

mercantiles e industriales, que revelan la persistencia del problema. Como es, además, necesario acudir a remedios eficaces que combatan el mal en su origen, el ministro que suscribe, respetuoso con la opinión del país, manifestada en las Cortes por sus representantes, estima que al Parlamento debe someterse tan ardua cuestión, para que con su alta sabiduría la resuelva, prorrogando, entretanto, sin modificación alguna, la soberana disposición al principio mencionada.

Fundado en estas consideraciones, el Ministro que suscribe, de acuerdo con el Consejo de Ministros, tiene el honor de someter a la aprobación de V. M. el adjunto proyecto de Decreto.

Madrid, 19 de octubre de 1921.—Señor: A. L. R. P. de V. M., José Francos Rodríguez.

REAL DECRETO

A propuesta del ministro de Gracia y

Justicia y de acuerdo con mi Consejo de Ministros.

Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo 1.º Se proroga la vigencia del Decreto de 21 de junio de 1920 relativo a contrato de arrendamiento de fincas urbanas y alquileres de las mismas, hasta el 31 de diciembre de 1922, salvo el caso de que en el transcurso de este periodo se aprobare por las Cortes una medida legislativa referente a dicha materia.

Art. 2.º El Ministro de Gracia y Justicia presentará inmediatamente a las Cortes el oportuno proyecto de ley.

Dado en Palacio a 19 de octubre de 1921.—ALFONSO.—El Ministro de Gracia y Justicia, José Francos Rodríguez.

(Gaceta del 30 de octubre de 1921).

ADVERTENCIA

Já s'ha acabat es folletí d'es Real Decret sobre es llogués. Si a algún lectó li falta cualca número per completarlo el pot veni a cercá a sa Direcció d'es **FOCH Y FUM Bolseria 17 pral.** a n'es corrent preu de 10 céntims.

A petició de numerosos suscriptós publicarem un folletí d'es Tenorio **Ma-lloquí o hazañes d'en Vergueta y en Maga-Cantóns** original d'Es **Macle Ros** y que tant d'etsit ha obtengut a tots es teatros de Mallorca ahont s'ha representat.

Ojo y vius a coleccionarlo.

SA DIRECCIÓ

